

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

12 octobre 2010

PROPOSITION

visant à instituer une commission d'enquête parlementaire concernant la transmission d'informations et le suivi judiciaire de faits de pédophilie commis par des membres du clergé belge sur des mineurs

(déposée par MM. Stefaan Van Hecke
et Olivier Deleuze)

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 oktober 2010

VOORSTEL

tot instelling van een parlementaire onderzoekscommissie naar de overdracht van informatie en de gerechtelijke aanpak van door leden van de Belgische clerus gepleegde feiten van pedofilie jegens minderjarigen

(ingediend door de heren Stefaan Van Hecke
en Olivier Deleuze)

RÉSUMÉ

La présente proposition vise à instituer une commission d'enquête parlementaire afin de comprendre et d'examiner les procédures et les relations entre l'Église et la Justice dans le cadre du traitement des faits de pédophilie par des membres du clergé belge dénoncés auprès des autorités de ces deux institutions ou apparus ces derniers mois. L'objectif est de formuler des recommandations afin d'empêcher le silence et l'absence de poursuites constatés dans ces dossiers.

Par ailleurs, cette commission d'enquête désignerait un groupe d'experts, dénommé "Commission vérité", afin de recueillir en toute confidentialité les témoignages de victimes-survivants d'abus sexuels qui souhaitent volontairement témoigner ainsi que les témoignages de toute personne qui semble utile à ce groupe d'experts. Ce groupe d'experts fera part de ses observations anonymisées à la commission parlementaire d'enquête.

SAMENVATTING

Dit voorstel strekt ertoe een parlementaire onderzoekscommissie in te stellen, teneinde de procedures en de betrekkingen tussen kerk en gerecht beter te doorgronden en te onderzoeken, naar aanleiding van de feiten van pedofilie gepleegd door leden van de Belgische clerus die bij beide instanties werden aangegeven, of de voorbije maanden aan de oppervlakte kwamen. Het is de bedoeling aanbevelingen te formuleren die moeten voorkomen dat, zoals vandaag het geval is, die dossiers in de doofpot belanden en de daders aan vervolging ontsnappen.

Voorts moet die onderzoekscommissie een deskundigengroep aanwijzen, "waarheidscommissie" genaamd, die ermee wordt belast in alle vertrouwelijkheid de getuigenissen van slachtoffers-overlevenden van seksueel misbruik die vrijwillig wensen te getuigen te verzamelen, alsook de getuigenissen van al wie volgens die deskundigengroep nuttige informatie kan verschaffen. De deskundigengroep zal de parlementaire onderzoekscommissie in kennis stellen van zijn anoniem gemaakte bevindingen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be		e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En 2010, de nombreux faits de pédophilie commis dans le passé par des membres du clergé belge dans une relation pastorale ont été révélés. Certains ont retenu plus d'attention médiatique suite à la démission, le 24 avril 2010, de l'évêque de Bruges, Mgr Roger Vangheluwe, en réponse à l'ouverture d'une enquête à son encontre par le parquet de Bruges pour avoir abusé sexuellement l'un de ses neveux dans les années '70 et '80.

À titre introductif, il faut rappeler que l'Église catholique avait elle-même créé la "commission pour le traitement des plaintes pour abus sexuels dans une relation pastorale" en 1999 — mieux connue sous la dénomination "commission Adriaenssens" depuis janvier 2010 —, laquelle avait pour mission de recueillir les plaintes de personnes victimes de faits de pédophilie par un membre du clergé.

Le 10 septembre 2010, la commission Adriaenssens a publié un rapport anonymisé reprenant certains des 475 plaintes de victimes qu'elle a recueillies depuis 1999, dont près de 435 après le 24 avril 2010.

Ce rapport contient également des statistiques relatives aux victimes et aux auteurs de faits de pédophilie. Il ressort, entre autres, dudit rapport que plus de 70 % des victimes de ces faits ont actuellement entre 40 et 70 ans. Ces faits se sont donc déroulés dans leur grande majorité entre 1950 et 1980. À cet égard, la commission signale qu'elle n'a traité aucun dossier concernant des faits actuels ou des faits récents.

Enfin, des 186 auteurs de faits de pédophilie qui ont pu être identifiés par la commission, 95 sont décédés tandis que 91 auteurs sont encore en vie. En ce qui concerne ces derniers, la commission a transmis leur dossier à la Justice. En revanche, pour 320 auteurs dénoncés par les victimes, la commission n'a pas pu recueillir suffisamment d'information et n'a donc pas pu transmettre leurs dossiers à la Justice.

Il est apparu que nombre de ces faits datent de plusieurs décennies et seraient pour la plupart d'entre eux, selon la commission Adriaenssens, prescrits. Pour rappel, seules les autorités judiciaires peuvent déterminer si des faits pénaux sont établis et prescrits.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In 2010 kwamen heel wat feiten van pedofilie aan het licht die in het verleden door leden van de Belgische clerus in een pastorale relatie werden gepleegd. Sommige van die feiten kregen meer mediabelangstelling dan andere, met name nadat de bisschop van Brugge, monseigneur Roger Vangheluwe, op 24 april 2010 ontslag nam als reactie op een onderzoek dat het parket van Brugge tegen hem had geopend, wegens misbruik van een van zijn neven in de jaren 70 en 80.

Ter inleiding wijzen de indieners erop dat de Katholieke Kerk in 1999 zelf de "commissie voor de behandeling van seksueel misbruik in de Kerk" had opgericht, sinds januari 2010 beter bekend als de "commissie-Adriaenssens". Deze commissie werd ingesteld om de klachten te verzamelen van de slachtoffers van pedofilie door leden van de clerus.

Op 10 september 2010 heeft de commissie-Adriaenssens een anoniem gemaakt verslag gepubliceerd met daarin een aantal van de 475 klachten van slachtoffers die zij sinds 1999 heeft ontvangen; 435 ervan dateren van na 24 april 2010.

Dit verslag bevat tevens statistische gegevens over de slachtoffers en de pedofiele daders. Er blijkt onder meer uit dat meer dan 70 % van de slachtoffers van die feiten momenteel tussen 40 en 70 jaar oud is, wat betekent dat veruit de meeste feiten zich hebben voorgedaan tussen 1950 en 1980. In dat verband geeft de commissie aan dat in geen enkel dossier sprake is van recent dan wel aan de gang zijnd misbruik.

Tot slot blijkt ook dat van de 186 pedofiele daders die de commissie heeft geïdentificeerd, er nog 91 in leven zijn; de overige 95 zijn overleden. De dossiers met betrekking tot de nog in leven zijnde daders werden door de commissie aan het gerecht bezorgd. Er zijn echter ook nog 320 door de slachtoffers aangeklaagde daders over wie de commissie onvoldoende gegevens kon verzamelen, zodat zij niet bij machte was hun dossier aan Justitie te bezorgen.

Gebleken is dat veel van die feiten dateren van tientallen jaren geleden, en dat de meeste — volgens de commissie-Adriaenssens — verjaard zijn. Er zij aan herinnerd dat alleen de gerechtelijke autoriteiten bevoegd zijn te bepalen of een strafrechtelijk feit bewezen en verjaard is.

Il est, de plus, incontestable que le chemin d'une victime de faits de pédophilie vers le statut dit de "survivant" et vers une éventuelle guérison est long et difficile. Il est donc primordial de reconnaître ces victimes-survivants et de lutter contre "la loi du silence".

L'Église a dévoilé, lors d'une conférence de presse le 13 septembre 2010, son intention de mettre sur pied un "centre de reconnaissance, de guérison et de réconciliation" afin de remplacer en interne la commission Adriaenssens, qui démissionna dans son ensemble à la suite des perquisitions en juin 2010.

À cet égard, le statut des commissions internes à l'Église pose question depuis leur établissement en 1999. Il est, par contre, souhaitable que les victimes s'adressent à la Justice. Il est également indispensable que les autorités ecclésiastiques s'adressent à la Justice ainsi qu'aux services d'aide et d'accueil aux victimes mis en place par les pouvoirs publics si ces autorités ecclésiastiques sont au courant d'un fait de pédophilie commis. L'Église ne peut être à la fois juge et partie, et elle ne peut faire justice elle-même. Il faut également que ces services d'aide et d'accueil aux victimes mis en place par les pouvoirs publics soient renforcés.

Les autorités judiciaires doivent pouvoir agir en toute indépendance, entre autres, afin de gagner la confiance des victimes. On peut, à cet égard, se poser la question de l'opportunité d'une collaboration entre la commission interne à l'Église et la Justice, telle que par l'établissement du protocole d'accord sur la régulation des flux d'informations entre la commission Adriaenssens et le ministère public.

Rappelons qu'à l'origine, en juin 2010, la commission Adriaenssens, débordée par le nombre de plaintes qu'elle recevait, demande de l'aide au Collège des procureurs généraux afin de savoir ce qu'elle devait faire des dossiers qui lui étaient adressés et quelle suite judiciaire la Commission pouvait donner à ces dossiers.

Le ministère public a estimé qu'il ne lui appartenait pas de donner de tels conseils à la commission Adriaenssens, mais a toutefois conclu un protocole d'accord avec la commission. Le protocole d'accord prévoit, d'une part, l'élaboration d'une structure d'articulation entre la commission Adriaenssens et le ministère public — par la constitution d'un groupe de travail spécial chargé de la politique des poursuites en matière de faits d'abus sexuels allégués à charge de membres du clergé — et, d'autre part, la conception d'un schéma

Bovendien kan niet worden betwist dat het traject van een slachtoffer van pedofilie naar de zogenaamde status van "overlevende" en naar een eventuele genezing lang en moeilijk is. Het is dus van zeer groot belang dat die slachtoffers-overlevenden worden erkend en dat de druk om te zwijgen wordt weggenomen.

De Katholieke Kerk op heeft 13 september 2010, tijdens een persconferentie, haar voornemen bekendgemaakt een "centrum voor erkenning, heling en verzoening" op te richten ter vervanging van de interne commissie-Adriaenssens, die als gevolg van de huiszoeken in het aartsbisshoppelijk paleis in juni 2010 ontslag had genomen.

In dat opzicht doet het statuut van de interne kerkelijke commissies al van bij hun oprichting in 1999 vragen rijzen. Het is daarentegen wenselijk dat de slachtoffers zich tot het gerecht wenden. Ook is het noodzakelijk dat de kerkelijke overheid zich tot het gerecht wendt en tot de door de overheid opgerichte diensten voor slachtofferhulp en —opvang als ze weet heeft van pedofiele handelingen. De Katholieke Kerk kan geen rechter in eigen zaak zijn en kan het recht niet in eigen handen nemen. De door de overheid opgerichte diensten voor slachtofferhulp en —opvang moeten ook worden versterkt.

De gerechtelijke autoriteiten moeten volledig onafhankelijk kunnen optreden, onder meer om het vertrouwen van de slachtoffers te winnen. In dat opzicht kan men zich afvragen of een samenwerking tussen de interne kerkelijke commissie en het gerecht, zoals die tot stand is gekomen door het protocolakkoord betreffende de informatiestromen tussen de commissie-Adriaenssens en het openbaar ministerie, wel opportuun is.

Er zij aan herinnerd dat de commissie-Adriaenssens, toen ze in juni 2010 haar werkzaamheden heeft aangevat, overstelpt werd met klachten en dat ze het college van procureurs-generaal om hulp heeft gevraagd om te weten wat ze moest doen met de dossiers die haar werden overgezonden en welk juridisch gevolg ze aan die dossiers kon geven.

Het openbaar ministerie oordeelde dat het niet zijn taak was de commissie-Adriaenssens daarin advies te verstrekken, maar heeft toch een protocolakkoord met die commissie gesloten. In het raam daarvan wordt tussen de commissie-Adriaenssens en het openbaar ministerie een scharnierstructuur opgericht; daarbij zal een bijzondere werkgroep het vervolgingsbeleid inzake ten laste van geestelijken gelegde vermeende feiten van seksueel misbruik onder de loep nemen, en zal tegelijk tussen die commissie en het openbaar ministerie een

de transmission d'informations entre cette même commission et le ministère public concernant des faits susceptibles de constituer une infraction.

En ce qui concerne le second volet, le protocole d'accord prévoit que la commission Adriaenssens, *sous sa propre responsabilité*, transmettra au parquet fédéral les dossiers qui concernent des faits présumés de pédophilie si la commission estime devoir les porter à la connaissance de la Justice. Le parquet fédéral et les procureurs généraux attribueront ensuite les dossiers au procureur du Roi compétent territorialement.

Ceci pose question par rapport aux compétences exclusives du procureur du Roi quant à la poursuite de faits qualifiés d'infraction et la détermination de la prescription. Ce protocole d'accord et la manière dont les faits connus d'abus sexuels sur des mineurs par des membres du clergé belge ont été traités, alimentent le débat sur les relations entre la Justice et l'Église ainsi que sur les possibles dysfonctionnements qui ont empêché la Justice de se saisir de ces dossiers dans le passé.

Afin de clarifier toutes les zones d'ombre citées ci-dessus, il est pertinent d'instituer une commission d'enquête parlementaire qui doit mettre en lumière les mécanismes qui ont empêchés la Justice de se saisir de ces dossiers dans le passé. Et ce afin de permettre aux victimes-survivants de faits de pédophilie dans une relation pastorale d'être reconnues et de briser l'omerta entourant ces dossiers.

Les compétences d'une commission d'enquête permettent également de désigner un groupe d'experts — dénommé "Commission vérité" — qui entendra de manière confidentielle ces victimes-survivants d'abus sexuels par un membre du clergé belge qui souhaitent être entendus et toute personne qui lui semble utile. Le groupe d'experts fera rapport de manière anonymisée à la commission d'enquête, laquelle pourra, entre autres, s'en inspirer dans ses travaux. Il est important de soutenir et de plaider en faveur d'un débat parlementaire sur ces problématiques. Néanmoins, les débats parlementaires ne doivent aucunement entraver les procédures judiciaires en cours.

Enfin, la présente proposition s'inspire de celle déposée par le député Jean-Marc Nollet dans le cadre de l'institution de la Commission d'enquête parlementaire dite "Fortis".

Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen!)
Olivier DELEUZE (Ecolo-Groen!)

gegevensstroomschema worden uitgewerkt voor de feiten die mogelijk misdrijven vormen.

In verband met het tweede gedeelte bepaalt het protocolakkoord dat de commissie-Adriaenssens, mocht zij van mening zijn dat zulks ter kennis moet worden gebracht van het gerecht, het federaal parket de dossiers van vermeende feiten van kindermisbruik zal verzenden, *op eigen verantwoordelijkheid*. Het federaal parket en de procureurs-generaal zullen de dossiers op hun beurt toewijzen aan de territoriaal bevoegde procureur des Konings.

In dat verband rijzen vragen omtrent de exclusieve bevoegdheden van de procureur des Konings om de als misdrijf gekwalificeerde feiten te vervolgen en de verjaring ervan te bepalen. Dit protocolakkoord, alsook de wijze waarop is omgegaan met de achterhaalde feiten van seksueel misbruik van minderjarigen door Belgische geestelijken, voeden het debat over de relatie tussen gerecht en Kerk en over de mogelijke disfuncties waardoor die dossiers in het verleden niet tot bij het gerecht zijn geraakt.

Om de hierboven vermelde schemerzones uit te klaren, is het aangewezen een parlementaire onderzoekscommissie in te stellen die duidelijkheid moet verschaffen over de mechanismen die ertoe hebben geleid dat die dossiers in het verleden uit handen van het gerecht zijn gebleven. Op die manier moeten de slachtoffers-overlevenden die in het kader van een gezagsrelatie met een geestelijke het slachtoffer werden van kindermisbruik, erkenning krijgen en moet het stilzwijgen aangaande die dossiers worden doorbroken.

Voorts kan die onderzoekscommissie in het raam van haar bevoegdheden een groep deskundigen aanstellen; die "waarheidscommissie" zal die slachtoffers-overlevenden van seksueel misbruik door een lid van de Belgische clerus die wensen gehoord te worden, alsook alle personen voor wie zij dit nuttig acht, in vertrouwen kunnen horen. De deskundigengroep zal een anoniem verslag uitbrengen aan de parlementaire onderzoekscommissie, die zich daardoor bij haar werkzaamheden kan laten leiden. Het is belangrijk een parlementair debat over dat vraagstuk te steunen en ervoor te pleiten. De parlementaire debatten mogen echter in geen geval de lopende gerechtelijke procedures hinderen.

Tot slot is dit wetsvoorstel geïnspireerd op de teksten die Jean-Marc Nollet in het kader van de oprichting van de zogenaamde parlementaire onderzoekscommissie "Fortis" heeft ingediend.

PROPOSITION

Article 1^{er}

Il est institué une Commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner:

— la manière dont des abus sexuels par des membres du clergé belge sur des mineurs dans une relation pastorale ont été traités par la Justice ces dernières décennies;

— les procédures et les relations entre les autorités de l'Église et la Justice concernant la transmission d'informations et le suivi judiciaire de faits de pédophilie commis par des membres du clergé ces dernières décennies.

À cet égard, la Commission est chargée de mettre en lumière les mécanismes qui ont empêché que la Justice fût saisie de ces dossiers.

La Commission d'enquête parlementaire désigne également un groupe d'experts, dénommé "Commission vérité", chargé de faire apparaître la vérité en ce qui concerne la pédophilie dans l'Église catholique belge et d'entendre de manière confidentielle ces victimes-survivants qui le souhaitent, ainsi que toute personne qui semble utile à la Commission vérité. À la suite de ces auditions, la Commission vérité transmet son rapport anonymisé avec ses constatations et ses recommandations à la Commission d'enquête parlementaire, qui s'en inspire, entre autres, afin de mener son enquête et de formuler des recommandations.

Sur la base de ses constatations, la Commission d'enquête parlementaire rédige des conclusions et formule des recommandations.

Art. 2

La Commission se compose de 17 membres, désignés par la Chambre, conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Art. 3

Dans les limites budgétaires fixées par le Bureau de la Chambre, la Commission peut prendre toutes les mesures nécessaires afin de mener son enquête avec la rigueur et l'expertise requises.

VOORSTEL

Artikel 1

Er wordt een parlementaire onderzoekscommissie opgericht die ermee wordt belast een onderzoek te voeren:

— naar de wijze waarop seksueel misbruik door leden van de Belgische clerus op minderjarigen in een pastorale relatie, de jongste decennia door het gerecht is behandeld;

— naar de procedures en de betrekkingen tussen de kerkelijke autoriteiten en het gerecht, betreffende de overdracht van informatie en de gerechtelijke opvolging van pedofiele feiten die de jongste decennia door leden van de clerus zijn gepleegd.

In dat opzicht wordt die commissie ermee belast de mechanismen aan het licht te brengen die hebben verhinderd dat die dossiers bij Justitie aanhangig zijn gemaakt.

De parlementaire onderzoekscommissie wijst eveneens een groep deskundigen aan, die "waarheidscommissie" wordt genoemd en ermee wordt belast de waarheid aan het licht te brengen in verband met pedofilie in de Katholieke Kerk en die slachtoffers-overlevenden te horen die dat wensen, alsook eenieder die de waarheidscommissie nuttig lijkt. Na die hoorzittingen bezorgt de waarheidscommissie haar anoniem gemaakt rapport met haar vaststellingen en aanbevelingen aan de parlementaire onderzoekscommissie, die zich er onder andere op baseert om haar onderzoek te voeren en aanbevelingen te formuleren.

Op grond van haar vaststellingen stelt de parlementaire onderzoekscommissie conclusies op en formuleert zij aanbevelingen.

Art. 2

De commissie bestaat uit 17 leden, die door de Kamer worden aangewezen, overeenkomstig de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

Art. 3

De commissie kan binnen de door het Bureau van de Kamer vastgestelde budgettaire grenzen alle nodige maatregelen treffen, teneinde haar onderzoek met de vereiste gestrengheid en expertise te voeren.

Art. 4

Tout refus de prêter le serment prévu à l'article 8 de la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires est assimilé, en ce qui concerne ses effets, à un refus de comparaître devant la Commission d'enquête.

Art. 5

Les réunions de la Commission sont publiques. La Commission peut à tout moment décider le contraire.

Art. 6

La Commission fera rapport sur ses travaux à la Chambre dans les douze mois de son installation, sauf prolongation accordée par la Chambre.

Art. 7

La Commission fixe toutes les autres règles de fonctionnement qui ne sont pas prévues par les présentes dispositions, dans le respect du Règlement de la Chambre.

6 octobre 2010

Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen!)
Olivier DELEUZE (Ecolo-Groen!)

Art. 4

Iedere weigering om de bij artikel 8 van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek voorgeschreven eed af te leggen, wordt in verband met de gevolgen ervan gelijkgesteld met een weigering om voor de onderzoekscommissie te verschijnen.

Art. 5

De commissievergaderingen zijn openbaar. De commissie kan op elk ogenblik het tegenovergestelde beslissen.

Art. 6

De commissie brengt over haar werkzaamheden aan de Kamer verslag uit binnen de twaalf maanden naar haar installatie, tenzij de Kamer een verlenging toestaat.

Art. 7

De commissie regelt, met inachtneming van het Kamerreglement, alle andere werkingsregels waarin bij deze bepalingen niet is voorzien.

6 oktober 2010